

# PROPUESTA DIDÁCTICA

Infantil y primaria

.....

El viaje de  
**Afrotopía**



**Matumaini**

*Por los derechos de la infancia*

# Aiida Muluneh

*'When people think about Africa right now, they often only think about animals, war and famine. I'm trying to distort that impression to provoke questions in a different sense'*

“Cuando la gente piensa en África, con frecuencia piensa solamente en animales, guerra y hambre. Estoy tratando de cambiar esa idea generando preguntas en un sentido distinto”

Título original.  
**Propuesta didáctica para Infantil y Primaria.**  
**El viaje de Afrotopía.**  
1º edición 2020.

© Contenidos. Encina Villanueva Lorenzana.  
© Ilustraciones y maquetación. Joly Navarro Rognoni.  
© Edición. Asociación Matumaini.

### Matumaini

Esperanza en lengua suajili, es una Asociación española de ámbito estatal creada en el año 2009 que trabaja en la promoción y protección de los derechos de la infancia y juventud en Tanzania y España. Desde el 2012 desarrolla iniciativas de educación artística dentro y fuera de la escuela que buscan reducir nuestros estereotipos sobre el continente africano y fortalecer nuevos puentes de relación más horizontales entre la sociedad española y la tanzana

[www.matumainiepd.org](http://www.matumainiepd.org)  
Calle Magdalena, 28. 33009 Oviedo, Asturias.



Esta publicación está financiada por la Agencia Asturiana de Cooperación al Desarrollo.



# ÍNDICE.

## 0. Introducción y Objetivos.

.....

**1. Pintacuerpos.**  
Educación Infantil  
y primaria.

.....

**2. Los colores cuentan.**  
Educación Infantil  
y primaria.

.....

**3. Sophie recuerda, Sophie celebra.**  
Educación Primaria.

.....

**4. Las 2000 lenguas de África..**  
Educación Primaria.

.....

**5. Una escultura, Textil.**  
Educación Primaria.

**6. Diseccionar una obra de arte.**  
Educación Primaria

.....

**7. Agua es vida..**  
2º y 3º ciclo de primaria.

.....

**8. El poder del relato.**  
2º y 3º ciclo de primaria.

.....

**9. Nuestro nuevo mapa de África. (evaluación).**  
Educación Infantil  
y primaria.

.....

**10. Notas al final**

# Introducción.

**El viaje de Afrotopía** es una propuesta educativa que consta de un álbum ilustrado y una guía didáctica.

Es un paso más dentro del camino que **Matumaini**, una ONG asturiana con origen en Tanzania, lleva años recorriendo. Matumaini, esperanza en suajili, tiene en África y en su infancia, especialmente aquella en situación de calle, su razón de ser, cree que la educación es el lugar desde el que transformar y el arte la manera o el lenguaje para hacerlo.

**Afrotopía es el nombre de la protagonista de esta propuesta.** Es una niña africana que recorre su continente para conocerlo mejor, para saber lo que sucede o lo que ha pasado antes sin que miradas externas interfieran en ello. Hablaba la nigeriana Chimamanda Ngozi Adichie del peligro de la historia única, cuando una mirada determinada, en este caso sobre un continente, se convierte en el relato definitivo.

**África siempre ha sido contada desde fuera, desde Occidente. De ahí el nombre de 'Afrotopía'**, un término acuñado por el escritor y economista senegalés Felwine Sarr, con el **que defiende la idea de que África no tiene que alcanzar ni imitar a nadie.**

**Necesita lograr su descolonización a través de un encuentro fecundo consigo misma.**

**En ese intento de contar África desde África, seleccionamos a tres artistas que Afrotopía visita en su viaje.** La marroquí **Safaa Erruas**, por la delicadeza y profundidad de significados de sus instalaciones, la etíope **Aida Muluneh**, por su compromiso con su tierra y la fuerza y la belleza que desprenden sus fotografías y la sudafricana **Mary Sibande**, por ponerse en juego a modo de escultura y contarnos desde ahí su historia y la de su país.

**Queríamos que fueran mujeres porque sabemos que la historia y los saberes de las mujeres no siempre han estado ni están a nuestro alcance y nos interesa, necesitamos, mostrar sus perspectivas y experiencias.**

Y son artistas porque creemos que el arte, con toda la pluralidad y las posibilidades que ofrece la creación actual, es una manera de contar la vida de forma directa, sin la omnipresente palabra. Y lo que nos llega, lo que podemos aprender a través de él, es más libre y está menos condicionado que otros lenguajes más racionales.

Por eso uno de los retos que nos propusimos fue que las obras hablaran. Que esas piezas que fueron concebidas para contar, para transmitir una idea, una emoción, una realidad... lo hagan directamente. Con la única mediación, en este caso, de la ilustración, otro lenguaje artístico que llega con facilidad al público al que nos dirigimos: la infancia.

El recorrido de Afrotopía empieza visitando una instalación donde, de unas nubes blancas, caen ojos a modo de lluvia. **Es la diversidad de miradas, en este caso de mujeres, que nos cuentan su historia, terminando con siglos de invisibilidad.** Siguiendo nuestro camino encontramos un intenso color azul que es el vestido de Sophie, una trabajadora doméstica sudafricana que nos trae la **memoria de las mujeres en su país durante el Apartheid.** La última parada es un desierto. Mujeres con vestidos de colores y paraguas para protegerse del sol van diariamente a por agua en un desierto que antes fue mar, hace muchos siglos. Verlas con esa dignidad en su tarea nos ayuda a pensar en todos **los trabajos, tan invisibles como fundamentales, que hacen las mujeres en el mundo y en África.** Afrotopía termina el viaje y reflexiona sobre lo importante que es contar su historia desde la experiencia de cada persona y de cada pueblo.

El viaje de Afrotopía es un homenaje a las artistas africanas, un puente entre países y continentes y una ampliación de nuestra mirada sobre África. Una oportunidad, en definitiva, para entendernos, para reducir distancias en un mundo cada vez más desigual y polarizado. Y para hacerlo con el arte y la perspectiva feminista como cómplices; y la sensibilidad, la creatividad y la belleza como estrategias.



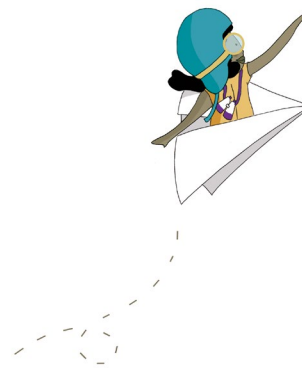
Tras disfrutar de la lectura y la contemplación de las ilustraciones, os proponemos una serie de **actividades didácticas que permitan seguir profundizando en el vínculo con África, en el reconocimiento de las artistas, en el acercamiento a los temas que nos traen y en experimentar el arte como medio de expresión y transformación social.**

Están ubicadas en el marco de la propuesta de Matumaini del **arte como medio para promover el pensamiento y las actitudes críticas** y por eso haremos énfasis, y así aparece en todas las actividades, en el proceso creativo, en muchas ocasiones un proceso creativo colectivo.

En palabras de **Marian López Fernández Cao: “Las prácticas artísticas colectivas permiten poner en marcha la posibilidad de transformación de las propias realidades a través de poder imaginar colectivamente otros mundos posibles, y crearlos junto a otros en un primer ensayo ficcional del cambio potencial. Es poner el cuerpo en la transformación, la imaginación en acto al encontrarse con otros, y comenzar a pensarse y sentirse colectivamente como sujeto activo de transformación de las propias realidades, creando una posibilidad de cambio y generando una confianza colectiva en esa posibilidad.”**<sup>1</sup>

Presentamos las actividades como un continuo. Comenzamos con aquellas que son especialmente aptas para educación infantil y terminamos con las que consideramos más apropiadas para los últimos años de la educación primaria. Y entre uno y otro extremo las tareas van aumentando la complejidad, aunque veréis que muchas pueden ser, con las adaptaciones que sean necesarias, adecuadas para todas las edades contempladas en este material.

Son, además, en su mayoría actividades a realizar con calma y en varios días, incluso alguna podría convertirse en un proyecto trimestral. Las posibilidades que ofrece el material, los temas, las artistas... son enormes, por lo que pensamos que esto es solo un intento de punto de partida que, en vuestras manos, se puede multiplicar.



## ¡Feliz viaje!

# OBJETIVOS.

**1.** Acercarse a África desde lenguajes no racionales, conectándose emocional y estéticamente con ella.



**2.** Experimentar, individual y colectivamente, con el arte, descubriendo nuevos lenguajes para expresar miradas, provocar emociones y/o generar imaginarios.



**3.** Vincular con normalidad las nociones de mujer y artista frente a una historia del arte hegemónica donde las artistas son excepciones.



**4.** Conocer y profundizar en las creaciones de tres mujeres artistas africanas.



**5.** Reflexionar sobre algunos aspectos relacionados con la desigualdad de género: invisibilidad de las mujeres, sobrecarga laboral y explotación, división sexual del trabajo.





# 1. PINTACUERPOS.

Esta propuesta didáctica gira en torno a dos elementos.

Por un lado, **la pintura corporal** como una hermosa y ancestral tradición africana, una práctica artística donde el cuerpo se convierte en lienzo y en la que podemos indagar previamente a la realización de la actividad.

Por otro, **las fotografías de Aïda Muluneh** que retrata a mujeres con este tipo de decoración sobre su cuerpo. .

La pintura corporal suele estar relacionada con cuestiones de identidad, pertenencia, celebración o adorno. Históricamente se ha utilizado en culturas de todo el mundo y hoy sigue viva en algunos lugares del planeta.

**A Aïda Muluneh le interesa la pintura corporal como algo fascinante y valioso de su pasado, como una antigua tradición que, pese a lo minoritario de su uso en la actualidad, aún está vigente.**

Le parece importante no sentir que el pasado no sirve, sino recuperar lo valioso que contiene como punto de partida para mirar al futuro, un futuro por tanto "arraigado". **Utiliza los colores primarios como parte también de su propia cultura** pues son aquellos que cubren los muros de las iglesias ortodoxas así como los que se usan en algunas ropas. Y son llamativos por lo que, con ellos, consigue captar la atención de quien observa para, una vez frente a sus obras, mostrarle las diferentes capas de significado que encierran.

Otro componente fundamental de sus fotos es el protagonismo femenino, vinculado con su intención de que "las mujeres tomemos conciencia de nuestro poder". Le interesa mostrar la fortaleza y la dignidad de las mujeres pese a las dificultades añadidas que, sin duda, experimentan en su vida por el hecho de serlo.

## EDAD:

Apropiada desde infantil, la actividad es apta para todas las edades.

## NOS PROPONEMOS:

Conocer la tradición africana de la pintura corporal.

Experimentar la sensación de la pintura sobre la piel.

Acercarse al trabajo de la fotógrafa etíope Aïda Muluneh.

Disfrutar con la creación y la estética.

## NECESITAMOS:

Pintura apta para cara o cuerpo de colores primarios y un espacio amplio por el que moverse mientras se pintan.

Ese día habremos avisado al grupo de que traigan ropa cómoda y que se pueda manchar.

# Desarrollo.

1. Imprimimos o visualizamos la obra de Aïda Muluneh. Os facilitamos algunas imágenes donde la pintura corporal es especialmente llamativa pero servirán otras obras de la artista que os parezcan apropiadas. Invitamos a observar y comentar los colores y las formas que se dibujan sobre la piel de las modelos, haciendo énfasis también en el hecho de que todas son mujeres.



2. Les proponemos un ejercicio corporal, poniéndoles una música tranquila e invitando a que se muevan con libertad por el espacio.

3. Finalizados los 10-15 minutos de movimiento, facilitamos la pintura corporal (se pueden añadir otros materiales como plumas, hojas de árboles, flores...que también pueden ser muy estimulantes sensorialmente) y les damos libertad para pintarse el propio cuerpo o el de

otras personas (siempre que ambas lo deseen), especificando qué partes serían las que podríamos pintar (cara, cuello, brazos, piernas...). No es necesario que la manera de pintarse se parezca a la de Aida Muluneh aunque es fácil que, habiendo observado y comentado su obra, en algunos casos imiten su propuesta. Todo está bien, lo hagan como lo hagan.



4. Acabado el tiempo que a quien facilite la actividad le parezca oportuno, les decimos que vayan terminando y volvemos a poner la música. De nuevo en movimiento, pueden observar cómo ha quedado su propio cuerpo y el del resto del grupo.

5. Paramos, nos sentamos en un círculo en el suelo y compartimos sensaciones, emociones y anécdotas de la experiencia. ¿Ha sido agradable? ¿Lo he pasado bien? ¿Es bonito el resultado? ¿Nos gustaría pintarnos así de vez en cuando para alguna celebración como se hace en algunas culturas africanas?

## PARA ENRIQUECER LA PROPUESTA:

Algunas de las figuras de Aïda Muluneh se sitúan sobre un fondo geométrico que completa la imagen generando un fuerte efecto estético. Para experimentar con el grupo el placer de generar una composición para conseguir un resultado bello

podemos elaborar o imprimir ese tipo de fondos y fotografiarnos después delante de ellos. También puede ser con un fondo neutro u otro que nos parezca que puede generar una sensación interesante en contraste con la figura humana. Finalmente, podemos incluir un objeto en la composición siempre que nos parezca adecuado y que aporte, tanto en estética como en contenido, a nuestra obra.



# 2 LOS COLORES CUENTAN.

**En esta ocasión nos vamos a centrar en los colores, a reflexionar sobre lo que comunican y a experimentar con ellos. También haremos énfasis en vivir un proceso de creación colectiva, desde la toma de decisiones conjunta a la organización y ejecución del trabajo. Y les llevaremos a conocer las instalaciones, una de las formas de creación contemporánea más significativas.**

Respecto al color nos interesa analizar su simbolismo, tanto el que tiene para ellos y ellas como el que las artistas han puesto en sus obras. Es decir, descubrir cómo hay un sentido en el uso y el significado de cada color y cómo éste, con frecuencia, varía. En nuestra cultura occidental hay bastante acuerdo en diferenciar los colores cálidos (rojo, amarillo, naranja...), que visualmente parecerían avanzar sobre la superficie que los contiene, como acercándose, de los fríos (azul, verde, morado...) que darían la sensación de alejarse. También en considerar el blanco como símbolo de pureza, el rojo de pasión o el verde de esperanza así como en relacionar el negro con la muerte o el amarillo con la luz. De todas formas, lo que produce el color no es igual en cada persona. Lo que sí está claro es que generan sensaciones y que estas son diferentes, pues no nos sentimos igual ante una pared blanca que ante una morada o con un jersey amarillo que con uno negro.<sup>2</sup>

Aïda Muluneh utiliza en sus fotografías colores primarios, muy saturados, habituales tanto en las ropas como en las iglesias ortodoxas de su país, como hemos visto. También acude a ellos por ser el punto de partida del arte, lo primero que se aprende y se utiliza en los comienzos, lo básico. Mary Sibande representa a Sophie vestida de azul, como iban las trabajadoras del hogar a las que su escultura homenajea, aunque en una cuidada utilización del color va apareciendo el morado. Esta tonalidad alude a una protesta acaecida en Ciudad del Cabo en 1989 en la que la policía arrestó a miles de manifestantes contra el apartheid tras haberles marcado con púrpura. Y si hay un elemento vertebrador en la obra de Safaa Erruas es el uso del blanco. Para ella significa lo inmaterial, lo frágil, lo transparente, la ausencia. También lo relaciona con su país, donde el blanco es símbolo de pureza. Y con la idea de empezar de nuevo, de página en blanco.

En este ejercicio nos centraremos en la obra de Safaa Erruas y en la potencia del color blanco y lo haremos a través de la pieza de esta artista que Afrotopía conoce en su viaje.





# Invisibles (2011)

**Es una instalación** Las instalaciones vinculan la creación a un lugar específico, otorgando valor a ese espacio y constituyéndose en él. Pueden ser permanentes o efímeras, entrañan la participación del espectador mediante diversos procedimientos, propician experiencias en relación con el espacio, la percepción y los significados y pueden estar constituidas por objetos de cualquier materia y forma, pudiendo ser incluso inmateriales o mixtas<sup>3</sup>.

En *Invisibles* cientos de ojos caen, como si fueran gotas de lluvia, de unas delicadas nubes. **Son los ojos de las mujeres africanas que, con su mirada, nos hacen conscientes de su presencia.** En palabras de Safaa Erruas “La instalación admite una doble lectura: desde lejos, parece una nube ligera, etérea, que invita a perderse; y desde cerca, se perciben todas estas miradas que plantean distintas cuestiones sobre la identidad, y sobre la presencia y ausencia del cuerpo, porque no hay ninguna presencia del cuerpo sino a través de las miradas”.

De gran belleza y potencia simbólica, la fuerza expresiva de la pieza contrasta con la sutileza de los hilos suspendidos poéticamente en el aire. Continúa la artista: “La obra se exhibe en una fragilidad extrema -que creé de manera intencionada-, porque cuelga de unos hilos de nylon transparentes que apenas se ven. Y al mismo tiempo, se produce un equilibrio en toda la pieza, porque el sostén es muy frágil, pero es en la repetición de las miradas donde radica toda la fuerza”, apunta. “La repetición es un elemento importante, porque alude a una realidad que se repite miles de veces en la historia”.

# DESARROLLO.

## EDAD:

Apropiada desde infantil, la actividad es apta para todas las edades.

## NOS PROPONEMOS:

Entender el arte como expresión de emociones e ideas.

Reflexionar sobre el simbolismo de los colores en diferentes culturas.

Experimentar con la potencia de los colores a través de la creación monocolor.

Vivir un proceso de creación colectiva.

Conocer la obra de la artista marroquí Safaa Erruas.

## NECESITAMOS:

Objetos y materiales de todo tipo que sean blancos o pintura para convertir en blanco cualquier elemento.

Un espacio amplio para ubicar la instalación.

Si queréis profundizar más en la cuestión del simbolismo de los colores, podéis haceros con un ejemplar del cuento "El monstruo de colores", que vincula emociones y colores. También está accesible en internet.

**1.** Tras la lectura del relato les preguntamos ¿Qué colores han visto en el cuento? ¿creen que significaban algo especial? Recordamos el blanco de Safaa Erruas, el azul y morado de Mary Sibande y los múltiples colores de Aïda Muluneh, fundamentalmente primarios.

**2.** Vamos a trabajar con el blanco y para ello les mostramos la fotografía de la pieza original *Invisibles*. ¿Qué creen que nos está contando con ella? ¿Por qué habrá elegido el blanco? Dialogamos sobre la obra para lo que contamos con las descripciones hechas por la artista.

**3.** Nos centramos en lo que hemos conversado sobre el color blanco para consensuar colectivamente qué querríamos transmitir con él (en las instalaciones la idea es fundamental). Si cuesta afinar sin demasiados previos el concepto les podemos proponer que trabajen la misma idea que Safaa Erruas, la invisibilización histórica de las mujeres, o su centralidad y protagonismo como alternativa, y así podemos profundizar en el tema que la artista pone sobre la mesa.

**4.** A continuación, comprobamos con qué materiales blancos contamos (podemos pintar algunos objetos de ese color si no tuviéramos muchos materiales) y pensamos qué posible combinación de elementos podría ayudar a transmitir esa idea/sensación que hemos decidido que queremos generar con nuestra obra.

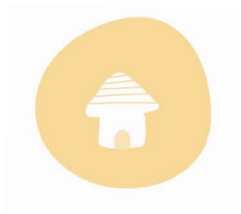
**5.** Nos ponemos a crear, probando las diferentes combinaciones que hayamos pensado antes hasta llegar a la que más nos convenza.

**6.** Una vez decidimos que la pieza está terminada ¿qué sensación nos genera la obra final? ¿coincide con el sentimiento que pretendíamos crear? ¿ha sido complicado? ¿qué hemos aprendido con la experiencia colectiva?

## PARA ENRIQUECER LA PROPUESTA:

Otra instalación donde se usa el color con una intención muy concreta es '**Zapatos rojos**'. Fue creada por primera vez en el año 2009 por Elina Chauvet, artista mexicana, con el objetivo de sacar al espacio público el dolor por la violencia machista a través del simbolismo de colocar en una calle o plaza el máximo número de zapatos rojos, todos diferentes en formas y tamaños. En su caso el punto de partida fue el dolor por el asesinato de su propia hermana y pretendía con la iniciativa hacer un llamado a la conciencia colectiva (la instalación se crea, además, con los zapatos que aporta la gente) y expresar un grito contra la impunidad.

Desde que la hizo por primera vez **Elina Chauvet** en Ciudad Juárez, esta obra se ha llevado a cabo en diversos lugares del mundo. Podéis investigar alguna de estas acciones, reflexionar sobre el impacto que produce (a la cuestión del color rojo le podéis añadir el efecto de la repetición, de la diversidad de formas y tamaños de los zapatos, lo estratégico de la ocupación del espacio público, el interés en el hecho de que sea una acción colaborativa...) e incluso, si os animáis, podéis hacerla. Es una instalación no excesivamente complicada de organizar y que cada vez es más habitual en torno al 25 de noviembre, Día internacional de la eliminación de la violencia contra la mujer.





# SOPHIE RECUERDA SOPHIE CELEBRA.

**El tema central de esta actividad es la memoria. Es una aproximación al arte como relato, como testigo de la historia, como manera de recordar y traer al presente acontecimientos y personas del pasado. Una de las funciones que, sin duda, más claramente ha desempeñado la creación a lo largo de la historia.**

Para ello acudiremos al personaje de Sophie, la escultura de Mary Sibande con la que Afrotopía se encuentra y habla en su viaje. Sophie nos cuenta una historia, la de muchas mujeres negras en la Sudáfrica del apartheid, que es la de su madre, su abuela y su bisabuela, todas trabajadoras domésticas. Mary Sibande forma parte de una generación “nacida libre” en la que todo ha cambiado mucho respecto a las anteriores. Para ser consciente de estos cambios, nos recuerda, hay que saber bien de dónde venimos. “Se trata de celebrar lo que somos como mujeres en Sudáfrica hoy y para que podamos celebrar, tenemos que regresar, para ver qué estamos celebrando”. Para celebrar, la artista necesitaba traernos a Sophie.

En los años 50, durante los primeros años del apartheid (el sistema político que, mediante la segregación racial, privilegiaba a la minoría blanca frente a la población negra), había una ley llamada “De maestros y servidores” que permitió prácticamente una esclavitud legal entre las trabajadoras domésticas, situación que se prolongó hasta los años 70. En esta década, el gremio (conformado fundamentalmente por mujeres) empezó a organizarse y a través del sindicato *South African Domestic Workers Union* lograron hacer ver a la sociedad la importancia de sus derechos.

Aunque la democracia, que llegó a Sudáfrica a principios de los años 90, trajo al trabajo doméstico en ese país mejoras en la formalización de sus condiciones laborales, lo cierto es que informes recientes demuestran que aún es un sector muy precarizado y vulnerable ante los abusos. “El apartheid para nosotras todavía no ha acabado”, afirman algunas de estas trabajadoras en la actualidad. Y es que parte de esa mentalidad que veía a estas mujeres como sirvientes, como seres inferiores y al servicio del resto, aún sigue viva pese a los avances legales<sup>4</sup>.



*Sophie* genera asombro, extrañeza. Mary Sibande utiliza el humor, el cambio de roles, la sorpresa para hablar de situaciones complejas. Con ello provoca perplejidad, impacto y también risa. ¿Qué sensación nos produce ver a una trabajadora doméstica bendiciendo como si fuera un papa? ¿y subida a un caballo cual reina con traje victoriano? ¿O dirigiendo una orquesta? Esa manera de utilizar el arte será otro aspecto a tener en cuenta para esta actividad.

### EDAD:

Educación primaria.

### NOS PROPONEMOS:

Valorar la memoria, la necesidad de conocer nuestro pasado para entender dónde estamos y cómo hemos llegado hasta aquí.

Conocer la obra de la artista sudafricana Mary Sibande.

Reconocer y contar cada quién su propia historia, descubriendo y compartiendo su genealogía.

Realizar un acercamiento a un periodo fundamental en la historia de Sudáfrica: El apartheid.

Saber que el trabajo doméstico es uno de los trabajos más feminizados y precarizados que existen y que esta desigualdad se repite en todas las sociedades.

Conocer y experimentar la técnica del fotomontaje.

### NECESITAMOS:

Fotografías personales y papeles de colores, rotuladores, telas, tijeras, lanas, acuarelas, revistas.... Cualquier material apto para realizar un fotomontaje.

Queremos abordar también la **genealogía**, entendida como *herencia que va pasando de una generación a otra. Está formada por prácticas, experiencias y pensamientos que permiten a la nueva generación tener un punto de partida desde el que orientar su presencia en el mundo*<sup>5</sup>. Nos interesa especialmente, como a Mary Sibande, la genealogía femenina, como modo de reconocer específicamente a las mujeres que nos han precedido y abierto el camino.

Finalmente, la acción creativa estará protagonizada por el **fotomontaje**, una especie de collage hecho con superposición de fotografías al que se pueden añadir otros materiales y técnicas. Este procedimiento nos permitirá trabajar las historias personales con la inspiración de Mary Sibande y la manera en la que ella cuenta la suya.



# DESARROLLO.

1. Tras la lectura de 'El viaje de Afrotopía' ubicamos al grupo brevemente en la historia que cuenta Sophie: el contexto de las trabajadoras domésticas durante el apartheid y la genealogía de Mary Sibande como parte protagonista de esa historia. Dedicamos un tiempo a entender ese momento histórico y también analizar cómo el trabajo doméstico continúa siendo uno de los trabajos más precarios en todas las sociedades.

2. Les preguntamos qué les parece esta manera de contarlo, el uso del humor, de la sorpresa, del cambio de roles. Vemos el potencial del arte y del humor para recuperar la memoria, para acercarnos a los acontecimientos del pasado desde un lugar directo y asequible.

3. Para empezar el trabajo creativo provocamos un primer momento individual de reflexión. ¿Quiénes conforman mi genealogía femenina? ¿qué conozco de ellas? ¿qué me gusta o recuerdo especialmente? Podemos dibujar en un papel nuestro árbol genealógico y ubicar hasta tres generaciones de mujeres que nos han precedido.

4. Les invitamos a que busquen en casa fotografías de esas mujeres y traigan algunas a clase. También les pedimos que traigan una foto actual, solo suya o con su familia, para dialogar creativamente con las antiguas. Fotocopiamos o imprimimos todo para poder intervenirlo y nos ponemos manos a la obra.

5. Nos disponemos a elaborar, de manera individual, el fotomontaje así que, además de las fotos que recortaremos, colorearemos, etc... utilizaremos también el resto de los materiales que hemos preparado. La composición será libre, aunque la invitación es a hacer un diálogo pasado-presente/reconocimiento-celebración, en la línea del trabajo de Mary Sibande.

6. Tras dedicarle, al menos, una hora de tiempo les invitamos a ir terminando y compartimos el resultado. La idea es que cada quien tenga un tiempo de calidad para que pueda presentarnos su genealogía y contarnos su historia a través de su obra.



## PARA ENRIQUECER LA PROPUESTA:

**Aïda Muluneh** tiene un trabajo que va muy en la línea de esta actividad. Se trata de estas imágenes en las que a una foto antigua hace acompañar una fotografía hecha por ella, enmarcada de la misma forma e inspirada en la primera. Están dentro de su Serie “The World is 9” (El mundo es un 9), título con el que hace referencia a esa frase que le decía su abuela para referirse a que el mundo nunca es perfecto, nunca llega al 10. Esta propuesta puede servirles de inspiración para su fotomontaje, tanto en la forma como por la referencia a su abuela, o puede ser un paso más u otra actividad a realizar con los mismos objetivos que la de ‘*Sophie recuerda, Sophie celebra*’.



La artista española **Susana Blasco**, en el marco de un proyecto llamado #retoscollageros, hizo un autorretrato partiendo de una fotografía de su madre y otra de su padre. A modo de rompecabezas, unió partes de sus rostros para conformar su propia identidad. El proceso creativo, que muestra en su [web](#), puede ser muy inspirador para seguir trabajando en línea de memoria y reconocimiento de genealogía.





# LAS 2000 LENGUAS DE ÁFRICA.

Se calcula que en África se hablan unas 2000 lenguas, aunque no es fácil contabilizarlas. Algunas las utilizan millones de personas, otras solo decenas, muchas han desaparecido. La **diversidad lingüística**, que incluye lenguas locales y también importadas desde las colonias, es enorme.

Fundamentales para la comunicación, los idiomas son un **elemento central de la cultura** de un país o una región. Seguir hablándolos es mantener viva una historia y un modo compartido de ver el mundo. Y es también una estrategia de resistencia ante las influencias externas, una manera de seguir contándose desde sí, literalmente con sus propias palabras. De ahí la necesidad de incluirlos en esta propuesta.

En nuestro relato cada una de las 4 protagonistas utiliza su lengua en un momento de la narración. Afrotopía, cuyo origen es tanzano, muestra su sorpresa en suajili al ver la primera de las obras de arte que encontrará en su viaje; Safaa Erruas es marroquí por lo que las mujeres saludan desde su pieza en árabe; lo mismo hace la Sophie de Mary Sibande con el swazi, una de las lenguas habladas en la región de Sudáfrica de la que proviene; finalmente, las mujeres del desierto fotografiadas por Aïda Muluneh nos dicen 'hola' en amárico, lengua oficial de Etiopía.

Sabemos que escribir bien es un arte y también que en las artes visuales las palabras son, en muchas ocasiones, parte de las obras. En coherencia con el planteamiento de esta propuesta didáctica, haremos una creación a partir de las palabras en suajili, árabe, swazi y amárico que hemos aprendido con Afrotopía.

## EDAD:

Educación primaria.

Para las edades más tempranas, os proponemos jugar más con las grafías, dibujarlas, colorearlas, modelarlas en plastilina, etc...

## NOS PROPONEMOS:

Seguir profundizando en la realidad cultural africana a través del conocimiento de su diversidad lingüística.

Reflexionar sobre la importancia de los idiomas.

Descubrir el potencial simbólico y creativo que aportan las palabras.

## NECESITAMOS:

Acceso a internet para la investigación sobre los 4 idiomas.

Materiales para hacer carteles: pintura, rotuladores, revistas, tijeras, pegamento, cartulinas, etc...

# DESARROLLO.

**1.** Organizaremos la clase en 4 grupos y, tras una lectura del relato en la que nos fijaremos especialmente en los idiomas, les asignaremos uno a cada grupo.

I. **Nimestuka:** ¡qué sorpresa! en suajili, lengua hablada en Tanzania, en tre otros países africanos.

II. **Salam:** saludo de confianza en árabe, primer idioma en Marruecos y otros muchos países del continente.

III. **Sawubona:** hola en swazi o suazi, también en zulú, algunos de los idiomas hablados en Sudáfrica.

IV. **Selam:** podría traducirse como ¡hola! en amárico, idioma oficial de Etiopía.

**2.** A cada grupo le encargamos una pequeña investigación: buscar en internet en qué país o países se habla, cómo se pronuncia esta palabra, los matices de su significado (por ejemplo, sawubona, palabra usada en zulu y swazi tiene un significado precioso), si tiene diferentes grafías cuáles son... e incluso añadir otras palabras para seguir profundizando en esa lengua. Si tienen dificultades para encontrar información sobre algunos idiomas pueden ampliar la investigación a otros que se hablen en el mismo lugar.

**3.** Cada grupo mostrará lo aprendido de forma creativa. El producto final será un cartel así que sobre una cartulina habrán de decidir qué elementos seleccionar entre todo lo que hayan encontrado (mapas de los países, distintas grafías de las palabras, significado de las mismas,

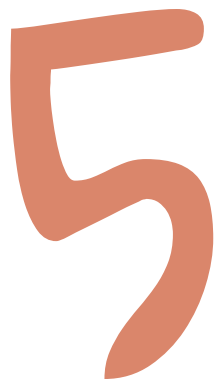
imágenes de las obras de las artistas, etc...), cómo plantearlos positivamente y qué materiales utilizar para llevarlo a cabo.

**4.** Una vez terminado expondrán su trabajo. Al debate que pueda surgir en torno a lo planteado por cada grupo sobre las distintas lenguas africanas podemos añadir lo que sucede en nuestro contexto.

**5.** Los carteles podrán acompañarnos en la clase el resto del curso, recordándonos siempre los lugares a los que hemos viajado con la imaginación y todo lo que hemos aprendido de ellos, entre otras cosas la importancia de los idiomas.

## PARA ENRIQUECER LA PROPUESTA:

**En función del tiempo disponible y de la realidad lingüística de cada zona se puede ampliar el trabajo creativo a las lenguas utilizadas por las niñas y los niños que participan en la actividad, tanto haciendo diálogo en sus carteles entre las lenguas africanas y la suya propia como llevando a cabo un último trabajo colectivo específicamente sobre esta.**



# UNA ESCULTURA... TEXTIL

Cuando **Mary Sibande** era pequeña hacía vestidos para sus muñecas. Llegado el momento de estudiar una carrera (fue la primera de su familia en poder hacerlo) pensó en hacer diseño de moda, pero, por diversas circunstancias, terminó estudiando Bellas Artes. Este interés por la ropa es evidente en su obra como muestra el papel central que, en el personaje de *Sophie*, tiene su vestido. Un vestido con una forma tan llamativa que *Afrotopía* tiene que tocarlo con sus manos para confirmar que se trata de una tela y no de otra cosa.

Los vestidos de *Sophie* no parecen concordar con la forma en la que se vestiría una trabajadora doméstica durante el Apartheid en Sudáfrica. Lo cierto es que, si bien la artista respeta el color azul que sí tenían las ropas de aquellas mujeres, le da un vuelco a la forma, convirtiéndolo en uno de los elementos que más impacto genera de sus esculturas.

Si la ropa de *Sophie* es grande y voluptuosa es porque a Sibande le interesaba la época victoriana. Al ver los vestidos victorianos la artista pensaba en lo complejos que eran y en las limitaciones al movimiento que tenían que generar a las mujeres que

los llevaban. Como *Sophie* nunca podría hacer su trabajo con algo así, vestirla de esta manera es una protesta contra la esclavitud a la que eran sometidas las trabajadoras domésticas, es también una forma de representar la posibilidad de que sus fantasías se pueden hacer realidad así como de mostrar dignidad e identidad propia. En este sentido, la referencia al uniforme, aunque sea con todos estos cambios formales y simbólicos, alude a cómo estas trabajadoras eran, en muchas ocasiones, invisibles, sustituibles, secundarias para las personas para quienes trabajaban. La uniformización de la ropa contribuye a reforzar esta idea y, a la vez, el giro que muestran los lujosos trajes de Sibande manifiesta el poder de la fantasía.

Un buen ejemplo es *I'm a Lady* (2009) obra en la que la artista utiliza tul para exagerar aún más la vestimenta. (Imagen en la página 25).

Abordaremos en esta actividad **el trabajo textil como arte**, que es una manera de reconocer toda una historia de mujeres que diseñan, cosen y tejen, una **tradición femenina** de creación vinculada a la costura y al tejido.

## EDAD:

Educación Primaria.

## NOS PROPONEMOS:

Conocer y experimentar la creación textil.

Profundizar en la obra de Mary Sibande.

Reconocer el valor y la antigüedad de un arte que habitualmente no se considera como tal y que tradicionalmente han realizado las mujeres.

## NECESITAMOS:

Telas, tijeras, lanas, hilos y aguja.



# DESARROLLO.



**Sophie- Velucia**

**1.** Comenzamos observando y comentando las vestimentas y el juego con el tejido, el hilo, la lana... que hace Mary Sibande con sus esculturas. Os proponemos al menos dos, una de las cuales tiene una historia particular que merece detenerse en ella.

En la obra **“Sophie Velucia”** la trabajadora doméstica representada es Velucia, la madre de Sibande. El vestido de Sophie-Velucia “es más grande porque su sueño está más cerca”. Velucia pudo romper la historia familiar de las mujeres vinculadas al trabajo doméstico y salir de su situación al convertirse en estilista.

No es casualidad que aparezca en esta pieza tejiendo un retrato de Madame CJ Walker con cabello sintético y sobre un lienzo enmarcado. Hace un homenaje con ello a esta emprendedora que nació

en la pobreza y se convirtió en la primera mujer millonaria afroamericana en los Estados Unidos. Algo que logró fundando una compañía dedicada a productos de belleza y para el cabello específicos para las mujeres negras.

Esta obra, tan cargada de significado, puede ser un buen comienzo para seguir profundizando en la obra de Mary Sibande y en el potencial expresivo y simbólico de sus vestidos.





2. Pensamos en la tela, la ropa, los tejidos... Nos fijamos en nuestra ropa, en todos los elementos textiles que nos rodean. ¿Qué importancia tienen en nuestra vida? ¿Conocemos a alguien que tenga estos saberes? ¿Son mujeres, quizás mujeres mayores? ¿Nos han enseñado a coser o a tejer? Si no es así... ¿Nos gustaría?

3. De manera individual les invitamos a que dibujen alguna de las ideas, recuerdos, objetos... que han salido en la reflexión anterior. Si hay a quién le cuesta nos paramos un ratito con esa niña o niño para ver en qué han conectado con esta tradición (quizás han pensado en alguna persona de su familia o en algún objeto

que les guste...) o qué elementos de la historia de Sophie le han llamado más la atención: puede ser el caballo, los volantes del vestido, el paraguas, el juego con los cuadros de la pared... Que lo dibujen.

4. Una vez hecho el dibujo vamos a convertirlo en una escultura textil, en un objeto en 3D hecho con telas. Para ello utilizaremos las telas que hemos preparado (necesitamos bastante cantidad para que puedan utilizarla también como relleno) y todo lo que les permita cortar las telas y unir unos trozos con otros: tijeras, hilo, aguja... Esto se haría, lógicamente, de una forma muy rudimentaria. Puede ser un buen momento, si no supieran, de enseñarles a coser.



## PARA ENRIQUECER LA PROPUESTA:

La artista **Teresa Lanceta** recupera en sus creaciones el arte textil marroquí, vinculando así una tradición considerada artesanal con el arte contemporáneo. Conocer y disfrutar de su obra podría ser un buen punto final a esta actividad, abriendo además una nueva puerta a seguir profundizando en la obra de una nueva artista, en este caso española pero cuyo trabajo se conecta con África.

Otra posible derivación de la actividad es ampliar la reflexión al modo en el que se consume la ropa en nuestra sociedad y el impacto que tiene tanto en el medio ambiente como en la explotación de las personas que realizan el trabajo, mujeres en su mayoría. Para acceder a contenidos y a acciones de sensibilización e incidencia política sobre este tema os recomendamos los materiales facilitados por la campaña [Ropa Limpia.](#)



# 6

## DISECCIONAR UNA OBRA DE ARTE.

Hemos visto en la actividad 'Los colores cuentan' que el trabajo artístico de Safaa Erruas consiste fundamentalmente en instalaciones. Como en esta ocasión queremos hacer énfasis en el proceso creativo conoceremos en profundidad una de las piezas de la artista marroquí. Antes de adentrarnos en la obra, recordamos la definición de esta forma de creación contemporánea.

***Las instalaciones vinculan la creación a un lugar específico, otorgando valor a ese espacio y constituyéndose en él. Pueden ser permanentes o efímeras,***

***entrañan la participación del espectador mediante diversos procedimientos, propician experiencias en relación con el espacio, la percepción y los significados y pueden estar constituidas por objetos de cualquier materia y forma, pudiendo ser incluso inmateriales o mixtas<sup>6</sup>.***

Todos estos elementos hacen de las instalaciones, a nuestro entender, una forma de creación que puede ser muy estimulante además de, muy probablemente, ampliar el concepto habitual de 'arte'. Vamos a desentrañar una de ellas.



# Mataraiin

Es una instalación efímera que Safaa Erruas creó junto a la artista catalana [Mariona Vilaseca](#) en el marco de un proyecto llamado 'Correspondencias'. En él, ambas artistas, con el apoyo del Instituto Cervantes de Rabat, intercambiaron "cartas, poemas, fotografías y sensaciones" durante 6 meses. La instalación Mataraiin (que significa '2 lluvias' en árabe) la crearon conjuntamente durante varios días. Un documental y un cuaderno, que muestran la correspondencia de los meses en los que se iba fraguando el proyecto, completan una propuesta en la que el proceso y el resultado tienen la misma importancia<sup>7</sup>.

Fue Esther Blázquez quien conoció el trabajo de ambas, y al ver todo lo que tenían en común, les propuso lanzar este proyecto conjunto. "Sus obras, sus materiales y su manera de crear tienen mucho que ver. Detrás de sus piezas se acumulan horas de observación de la naturaleza, silencio y trabajo con el material", indicó la que sería la comisaria de la obra.

Es habitual en el mundo del arte el trabajo en pareja, a veces son colectivos artísticos, otras (como esta) colaboraciones. "Es como tener cuatro ojos, te fijas más y se multiplican las posibilidades", exponía Safaa Erruas al hilo del proyecto. Este trabajar entre dos es otro de los aspectos por lo que nos interesa esta obra.



# DESARROLLO.



**1.** Les contamos el proyecto de Correspondencias y vemos este [vídeo](#) de 5 minutos sobre él. Algunas partes están en catalán, quizás podamos ayudarles traduciéndoselas, pero es especialmente interesante observar las imágenes de diferentes materiales y momentos de creación, así como las reflexiones sobre qué significa escuchar a otra artista para poder crear conjuntamente, cuándo se decide que la obra está terminada, etc...

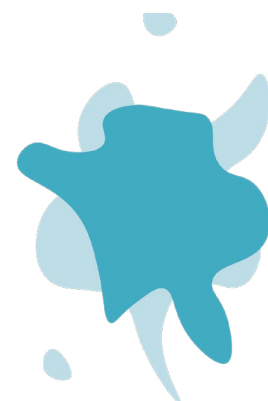
**2.** Observamos en las imágenes de la instalación los elementos que componen la obra: papel de algodón (el material principal) así como hilos metálicos y de seda, pigmentos, porcelana, agujas, clavos y flores de corazón de loto. Las artistas han hecho un [inventario](#) con ellos, se lo mostramos.

**3.** Nos organizamos en parejas y repartimos los materiales.

**4.** La primera tarea de la pareja será debatir la idea (en las instalaciones la idea es fundamental, a veces más que la forma) y después experimentar con los materiales, con toda la libertad y dos objetivos: que tenga sentido (que diga o que haga

sentir algo) y que el resultado nos guste, que tenga una forma cuidada. Para este proceso será fundamental la escucha y el diálogo. Es importante que ambos componentes del equipo se sientan partícipes de la creación.

**5.** Les avisamos de que, antes de terminar, dibujen el inventario con los elementos que componen la obra. Así, cada pareja habrá 'diseccionado' su pieza y desde ahí explicarán al resto del grupo cómo ha sido su proceso creativo.





# AGUA ES VIDA.

En el año 2018 **Aïda Muluneh** recibió el encargo de la ONG WaterAid de realizar una serie de fotografías sobre las **dificultades para el acceso al agua potable**. Para desarrollar el trabajo la artista eligió la Depresión de Danakil en Etiopía, uno de los lugares más calientes e inhóspitos del planeta. Allí vive el pueblo Afar, sobreviviendo gracias a la producción de sal y el pastoreo en una zona desértica con intensa actividad volcánica. De la tierra brotan formaciones de sulfuro, sal y azufre por lo que el olor y el calor son difícilmente soportables. En ese contexto, las mujeres van cada día en busca de agua. Es ese camino, y el trabajo para garantizar la vida y la salud más allá de la extracción y el traslado del agua, lo que refleja Aïda Muluneh en sus fotografías. A través de la belleza, los colores primarios, el paisaje fascinante, la composición cuidada y la potente expresión de los rostros, consigue transmitir una sensación de dignidad, casi de orgullo.

Su intención con esta serie, llamada "**Water Life**", es hacer sensibilización e incidencia política a través del arte, poniendo sobre la mesa el problema del acceso al agua potable y el **papel de las mujeres y niñas** en él desde un lugar nuevo y sorprendente. Con un estilo muy particular en el que, haciendo gala de su pasado como fotoperiodista, cada imagen incluye multitud de contenidos, acumula capas de información no visibles en una primera mirada.

Que el tema abordado sea la dificultad en el acceso al agua potable en Etiopía, donde según las cifras gubernamentales cerca de 30 millones de personas no acceden a ella, nos abre muchas posibilidades de abordar el **ODS 6: AGUA LIMPIA Y SANEAMIENTO**, que se asienta en datos globales como estos:

- **3 de cada 10 personas carecen de acceso a servicios de agua potable seguros y 6 de cada 10 carecen de acceso a instalaciones de saneamiento gestionadas de forma segura.**

- **Las mujeres y las niñas son las encargadas de recolectar agua en el 80% de los hogares sin acceso a agua corriente** (directamente relacionado con el ODS 5 sobre igualdad de género).

- **La escasez de agua afecta a más del 40% de la población mundial y se prevé que este porcentaje aumente.** Más de 1700 millones de personas viven actualmente en cuencas fluviales en las que el consumo de agua supera la recarga.

Si bien el punto de partida es la situación en este país africano lo cierto es que las sequías generadas por el cambio climático y las consecuencias de este fenómeno en la población son, siendo diferentes en cada lugar, un problema de alcance mundial. De ahí que podamos acercar las reflexiones a nuestro contexto más cercano y proponer al grupo la observación de la problemática del agua en sus pueblos o ciudades. Si queréis profundizar en este tema os recomendamos las campañas y materiales de la ONGD ONGAWA.

Para saber más sobre "Water Life" os recomendamos este [vídeo](#) de Aida Muluneh sobre el proceso creativo y el sentido del proyecto. Está en inglés y puede verse con subtítulos en inglés.

## EDAD:

2° y 3° ciclo de primaria.

## NOS PROPONEMOS:

Pensar en el problema del agua a nivel global y en las acciones a emprender en lo local.

Comprobar la potencialidad del arte como una herramienta para la incidencia política.

Profundizar en la obra de Aïda Muluneh.

Experimentar con la fotografía como recurso creativo.

## NECESITAMOS:

Garantizar que cada niña y cada niño tenga la posibilidad de hacer fotografías, bien con una cámara o con un teléfono móvil.

Seleccionar alguna de obras de la serie "Water Life" de Aïda Muluneh e imprimirlas



# DESARROLLO.

**1.** Imprimimos una selección de fotos del proyecto “Water Life”. Os facilitamos algunas a continuación de esta página.

**2.** Colocamos las imágenes impresas en una pared y les invitamos a observarlas fijándose en los elementos que las conforman, los colores, las acciones que están pasando, las protagonistas, los espacios.... En este momento aún no les habremos contado nada de este proyecto, aunque si hubieran hecho la actividad ‘Pintacuerpos’ ya conocerían a la artista.

**3.** Les proponemos que, una vez vistas todas, se queden delante de aquella que más les ha llamado la atención. El grupo que coincida junto a cada imagen la comenta y después se comparte con el resto las conclusiones generales. Puede ser el momento de aportarles algunos datos, como aquellos que fundamentan el ODS 6, sobre el problema del acceso al agua potable y de llevar la reflexión hacia el uso del agua en su propia realidad. ¿Hay también problemas? ¿y formas más responsables que otras de actuar para no seguir contribuyendo al cambio climático?

**4.** Durante varios días harán sus propias fotos sobre lo que sucede con el agua en su contexto, tratando de representar con ellas las dificultades, pero también las alternativas posibles, modos adecuados de proceder para contribuir a reducir este problema. Pueden ser elementos que encuentren o acciones que sucedan, pero también pueden “fabricar” sus

propias fotos, colocando objetos en una determinada disposición para contar algo con ello o preparar una acción significativa en relación al tema del agua y captarla después con su cámara.

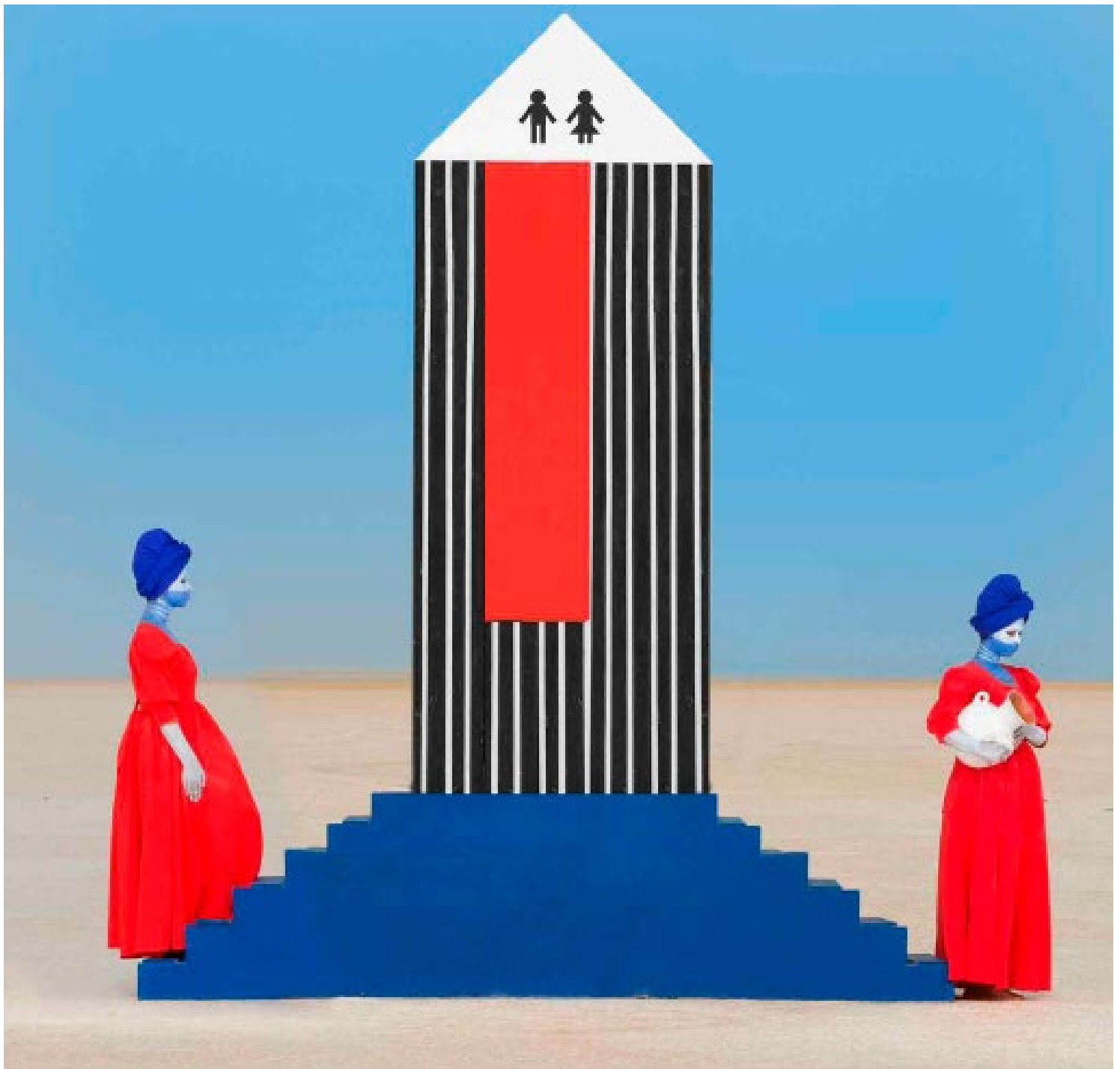
**5.** De vuelta a la clase, se seleccionan e imprimen las imágenes presentadas y cada participante cuenta su “proyecto fotográfico” al resto.

**6.** Finalmente, organizaremos una exposición intercalando las obras de Aïda Muluneh y las realizadas por el grupo. Se puede contextualizar con textos explicativos para que sea una muestra aún más didáctica que pueda entenderse y disfrutarse, por ejemplo, por el resto del centro educativo si se ubica en sus salas o pasillos.

**7.** Si la acción resulta bien y el grupo quiere seguir trabajando en el tema la exposición puede ser un primer paso para llevar a cabo una campaña de sensibilización más amplia y ambiciosa sobre el problema global del acceso al agua y las posibles acciones locales a impulsar para contribuir a solucionarlo.







Recomendamos que esta fotografía sea una de las imágenes seleccionadas puesto que, con esa puerta roja, cuya altura es difícil de alcanzar, representa con claridad las dificultades que muchas personas tienen para acceder al agua y al saneamiento.







## PARA ENRIQUECER LA PROPUESTA:

**Aïda Muluneh** es una artista polifacética y también realiza vídeo clips de cantantes. Hace unos años dirigió uno de la etíope Fatoumata Diawara. Merece la pena verlo y escucharlo para observar cómo la artista ha llevado una estética muy similar a la que acabamos de ver en “Water Life” a un [vídeo musical](#). Aquí podéis acceder a él. Este recurso es también una manera de conocer a otra artista africana, en este caso vinculada al mundo de la música.





# EL PODER DEL RELATO

Os proponemos un diálogo entre dos propuestas. Por un lado, el texto de la nigeriana **Chimamanda Ngozi Adichie**, grabado en formato de charla Ted (también puede ser una lectura y no un vídeo, es un ensayo breve y asequible) y, por otro la obra de una de nuestras artistas: **Aïda Muluneh**. Ambas nos llevan a pensar sobre la importancia de quién, cómo y cuándo cuenta la historia y el poder que esto implica. También la capacidad, entendida como otra forma de poder, que tenemos para contar nuestras propias historias y para acceder a la multiplicidad de relatos de la realidad que muestren una visión más compleja y por tanto real, de la vida.

En el primer recurso **Chimamanda Ngozi Adichie** nos hablará del “peligro de la historia única”. Es decir, cuando una mirada determinada, en este caso sobre un continente, se convierte en el relato definitivo. Con su propia historia de vida nos mostrará, clara y con argumentos, cómo se asientan en nuestra mirada, simplificando al máximo la información con la que contamos, las ideas preconcebidas que tenemos sobre un colectivo.

Otro ejemplo de esa mirada externa que se impone es el que **Aïda Muluneh** ha reflejado en estas tres fotografías que conforman una sola obra.

Con **Dinkenesh** la artista hace referencia a lo sucedido con un descubrimiento importantísimo acaecido en su país en 1974. Ese año un equipo de investigación (europeo y norteamericano) excavaba en la región de Afar, en Etiopía, cuando uno de los arqueólogos encontró restos de un esqueleto de más de 3,2 millones de años de antigüedad. Era el homínido más antiguo del que se tenía conocimiento hasta entonces. Y el equipo decide llamarlo Lucy porque ese día sonaba la canción de los Beatles “Lucy in the Sky with Diamonds” en el campamento y por el tamaño suponían que el esqueleto era de una mujer. Podrían haberle dado cualquier nombre femenino del lugar en el que se había descubierto, pero, al no hacerlo, en Etiopía se rebautizó a Lucy como Dinkenesh, una palabra en la lengua de la población AFAR significa “la bella”.



## EDAD:

2° y 3° ciclo de educación primaria. Quizás la charla Ted sea apropiada solo para el último ciclo de primaria. Está en inglés subtitulada en español. Para llevar a cabo la actividad en cursos inferiores podéis comenzar la propuesta directamente con el tríptico, es decir, desde el punto 5.

## NOS PROPONEMOS:

Caer en la cuenta de que África casi siempre ha sido contada desde fuera.

Analizar críticamente las consecuencias que tiene para una población ser víctima de “la historia única”.

Pensar colectivamente sobre posibles maneras de revertir esta tendencia histórica.

## NECESITAMOS:

Una pantalla para el visionado de la charla Ted, o el texto si optamos por que sea lectura, y las tres imágenes que conforman la obra Dinkenesh impresas en papel.

# DESARROLLO.

1. Como punto de partida podemos plantearnos un primer debate en torno a nuestras ideas previas sobre África, ¿qué sabemos? ¿dónde lo hemos aprendido?

2. Nuestro primer acercamiento al tema propuesto será a través de la palabra. Para ello, vemos la [charla TED](#) El peligro de la historia única (o leeremos el texto).

3. Durante el visionado, pedimos al alumnado que anote las frases que les parezcan más significativas, que les digan más cosas. Recogemos aquí algunas de ellas por si le resulta útil al profesorado:

*“Todo cambió cuando descubrí los libros africanos”*

*“Era imposible verles como algo más que pobres”*

*“Mi compañera de habitación conocía una única historia sobre África. Una única historia de catástrofe. En esa historia única no había posibilidades de que los africanos se parecieran a ella de ninguna forma, no había posibilidad de sentimientos más complejos que la lástima, no había posibilidad de una conexión como iguales”*

*“Es así como creamos la historia única. Mostramos a un pueblo como una cosa, una y otra vez, hasta que se convierte en eso”*

*“Nkali, en igbo, significa ser más grande que otro. El poder (...) ¿Cómo se cuentan? ¿Quién las cuenta? ¿Cuándo se cuentan? ¿Cuántas historias son contadas? En verdad depende del poder.*

*El poder es no solo la capacidad de contar la historia del otro sino de hacer que esa sea la historia definitiva”*

*“Hay otras historias en África que no son sobre catástrofes, y es muy importante hablar de ellas. Hay que lograr un equilibrio de historias”.*

*“Las historias importan. Muchas historias importan. Las historias se han usado para despojar y calumniar, pero las historias también pueden dar poder y humanizar. Las historias pueden quebrar la dignidad de un pueblo pero también pueden reparar esa dignidad rota”.*

4. Al hilo de las frases seleccionadas por el grupo y/o aportadas por la persona facilitadora, comentamos lo que nos ha hecho sentir y pensar la charla de Chimamanda. Y lo relacionamos en lo posible con la idea de poder ubicando, en este caso concreto, en la manera en la que este se ejerce con la “historia única”: el poder del relato.

5. A continuación, o unos días después, nos acercamos a una idea similar desde otro lenguaje creativo: la fotografía, y lo hacemos a través del tríptico fotográfico Dinkenesh (2015), de Aïda Muluneh. Hacemos tres grupos y a cada uno le facilitamos una de las fotografías (es importante que no vean aún las imágenes del resto). Les contamos la historia y les pedimos que observen la obra que les ha tocado y traten de relacionarla. ¿Cómo ha reflejado la artista la historia? ¿qué nos hace sentir la imagen? ¿qué nos parece que quiere contar con ella?



# DESARROLLO.

**6.** Después compartimos en gran grupo el trabajo de cada equipo y mostramos la obra al completo, el tríptico. ¿Qué nos dice ahora? Reflexionamos... ¿En qué punto se relaciona esta obra y el texto anterior, escrito por Chimamanda? ¿En qué consiste el peligro de la historia única? ¿Creemos que hemos caído también en eso de la historia única sobre África? ¿Y sobre otros colectivos? (La comunidad gitana, la población migrante... aquí el profesorado adaptará la reflexión al contexto del alumnado) ¿Nos parece injusto? ¿Cómo podemos resolverlo?

**7.** De manera individual o colectiva, os invitamos a elegir un tercer lenguaje creativo: collage, pintura, cerámica, música... y tratar de representar con él justo lo contrario. ¿Cómo contar nuestra propia historia para que nadie se apropie de ella? ¿Cómo ejercer ese poder sobre nuestra propia vida? ¿Qué historia quiero contar? Y contarla.

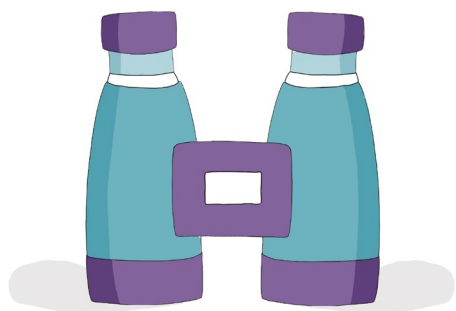


# 9 NUESTRO NUEVO MAPA DE ÁFRICA.

Al final del viaje Afrotopía nos cuenta su secreto: los prismáticos morados le permiten ampliar su perspectiva. Son un artefacto que, no siendo africano, si conocen bien las niñas y los niños a quienes se dirige esta propuesta. Y se introduce aquí con la intención de hacer una mediación entre culturas que, además, incluye otro matiz que no es pequeño, su color. **El morado remite al feminismo** que nos ha mostrado cómo mucha parte de la historia, especialmente la de las mujeres, no ha sido contada en toda su dimensión y desde las voces de las protagonistas. El reconocimiento de esta injusticia, junto con la necesidad y el deseo de conocer más y mejor las experiencias de las mujeres, están en la base de este relato.

Partiremos de ellos para ver qué hemos aprendido de este viaje.

Pero no solo. Os sonará la imagen que está a continuación de los prismáticos.



Es una de las obras de Aïda Muluneh que ha inspirado nuestro álbum ilustrado. Afrotopía utiliza esta escalera para ver más allá de lo que nos han contado sobre África, uno de los objetivos de este material.

A través de esta última actividad, vamos a ver si este viaje con la compañía de estos símbolos nos ha servido, como pretendía, para cambiar nuestra mirada, para ver el mundo con nuestros propios ojos y cada realidad desde sus protagonistas. Y para, en definitiva y como concluye el relato, ser siempre conscientes del valor que tiene contar nuestra propia historia.

# DESARROLLO.

## EDAD:

Todas las incluidas en esta propuesta didáctica.

## NOS PROPONEMOS:

Evaluar la experiencia vivida a raíz de esta propuesta didáctica.

Reconocer y plasmar creativamente lo aprendido.

## NECESITAMOS:

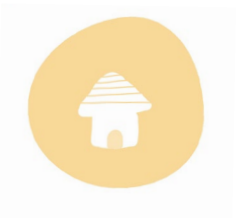
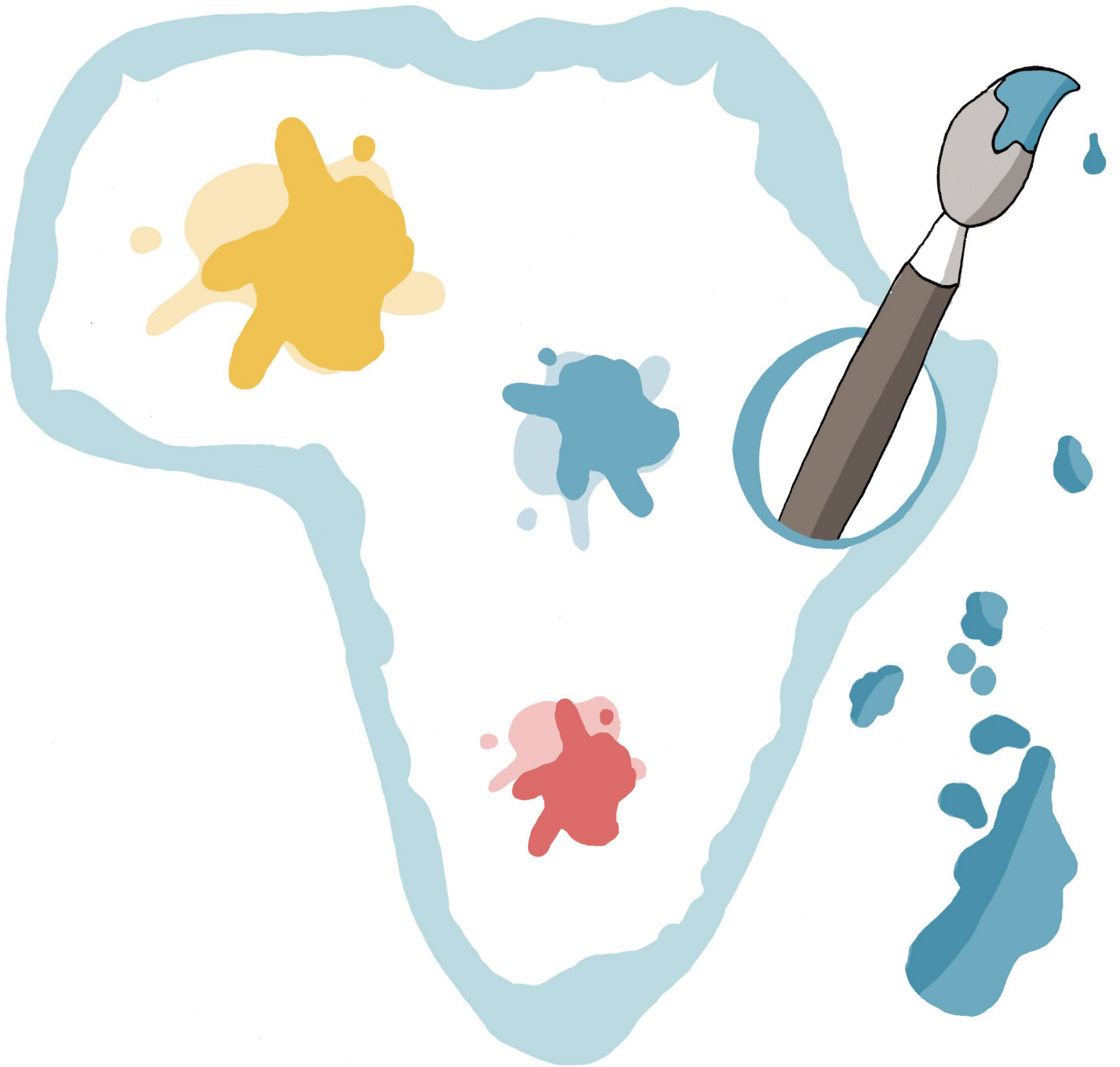
Cartulinas y tijeras para dibujar y recortar los prismáticos y/o las escaleras. Materiales diversos para hacer un mural.

**1.** El viaje de Afrotopía termina con nuestra protagonista dándose cuenta de lo que ha aprendido, expresando cómo ahora entiende mucho mejor su continente porque ha conocido nuevas miradas sobre él. Para ayudarlo en esa tarea contaba con unos prismáticos morados y una escalera. Les contamos su significado y pensamos... ¿Nos han servido los prismáticos? ¿y la escalera? ¿de qué manera?

**2.** Les invitamos a dibujar los prismáticos en cartulina y recortarlos, podemos también atarles una cuerda para colgarlos del cuello. A través de ellos cada quien puede contar al resto como ha sido su viaje por África y qué percibe ahora. Podemos hacer lo mismo con la escalera que llega a las nubes, dibujarla, recortarla y subirnos simbólicamente a ella para hablar de nuestra nueva mirada. A partir de ahora, al tenerlos físicamente, serán símbolos que nos recuerden este viaje.

**3.** Una vez nos hemos hecho conscientes de manera individual de lo vivido con Afrotopía, dibujamos un mapa de África lo más grande que se pueda, en el suelo o la pared, a modo de mural. En función de la edad el dibujo del mapa se lo podemos dar hecho. El de Afrotopía puede servirnos de modelo.

**4.** Les facilitamos materiales y sobre él, de manera colectiva, irán ubicando las nuevas visiones, ideas, emociones, conocimientos... que han adquirido tras este tiempo de trabajo creativo al hilo del viaje de Afrotopía por la obra y los países de las artistas. Podemos usar cualquier material y técnica: pintura de dedos, revistas, fotografías de los trabajos que hemos hecho en el marco de esta propuesta, dibujos, imágenes de las obras de las artistas, palabras recortadas o escritas, prismáticos, escaleras... Este será nuestro nuevo mapa de África.



# Notas al final

**1** López Fdz.Cao, M. (2016). Indicadores sobre prácticas artísticas comunitarias: algunas reflexiones. Arteterapia. Papeles De Arteterapia y educación artística Para La inclusión Social, 10, 209-234.



**2** Para profundizar en el significado y simbolismo de los colores podéis leer este [artículo](#) o [la entrada sobre el simbolismo de los colores en Wikipedia](#).



**3** Definición de instalación extraída de este artículo de la revista [MasdeArte](#).



**4** Esta información está extraída del artículo de [Mundo Negro](#) 'Los rescoldos del apartheid'



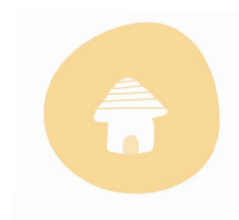
**5** Definición extraída del glosario del curso ['Coeducación. Dos sexos en un solo mundo'](#).



**6** Definición de instalación extraída de este [artículo de la revista MasdeArte](#).



**7** Tanto la información sobre la obra como las referencias entrecomilladas están extraídas de este [artículo](#).





**Matumaini**

*Por los derechos de la infancia*